

Family Tree Terminology  
Terminologia dell'Albero Genealogico

<b>Symbol Simbolo</b>	<b>English Inglese</b>	<b>Italian Italiano</b>
	<b>General</b>	<b>Generalità</b>
b.	birth	nascita
bap.	baptized	battezzati
d.	death	morte
m.	marriage	matrimonio
&	and (married to)	e (sposato a)
bp.	birth place	luogo di nascita
dp.	death place	posto di morte
mp.	marriage place	posto di matrimonio
bur.	buried/burial	sepolto/sepoltura
N_w	husband's name wife's name unknown <u>Example:</u> D_F_w Don Francesco's Wife	il nome del marito sconosciuto del nome della moglie <u>Esempio:</u> D_F_w la moglie di Don Francesco
NS_wS	husband's name & surname wife's surname unknown <u>Example:</u> LDO_wS Luigi Dell'Osso's Wife's surname unknown	il nome e cognome del marito sconosciuto del cognome della moglie <u>Esempio:</u> LDO_wS il cognome della moglie di Luigi Dell'Osso sconosciuto
N_S	husband's or wife's name surname unknown <u>Example:</u> L_S Luigi's surname unknown	il nome del marito o della moglie sconosciuto del cognome <u>Esempio:</u> L_S il cognome di Luigi sconosciuto
_h, _s, _d	husband, son, daughter	marito, figlio, figlia
_f, _m, _c	father, mother, child	padre, madre, figlio/a
_b, _s	brother, sister	fratello, sorella
UNK	unknown	sconosciuto
	<b>Dates</b>	<b>Date</b>
abt	about	circa
bef	before	prima
bet	between	fra
aft	after	dopo
Jan	January	Gennaio
Feb	February	Febbraio
Mar	March	Marzo
Apr	April	Aprile
May	May	Maggio
Jun	June	Giugno
Jul	July	Luglio

Aug  
Sep  
Oct  
Nov  
Dec

August  
September  
October  
November  
December

Agosto  
Settembre  
Ottobre  
Novembre  
Dicembre

<b>Symbol Simbolo</b>	<b>English Inglese</b>	<b>Italian Italiano</b>
	<b>Honorifics</b>	<b>Allocuzioni</b>
Arcipr	Archpriest	Arciprete
Cant	Cantor	Cantore
Cav	Cavalier	Cavalieri
Don <sup>a</sup> , Dona	Donna	Donna
Don	Don	Don
Dott <sup>a</sup> , Dotta	Doctor	Dottora
Dott	Doctor	Dottore
d <sup>2</sup> di legge	doctor of law	dottore di legge
U.J.D. <sup>2</sup>	Doctor of law	Dottore di legge
Dr	Doctor	Dottore(a)
Mag <sup>ca</sup> , Magca	Magnificent	Magnifica
Mag <sup>co</sup> , Magco	Magnificent	Magnifico
M <sup>stra</sup> , Mstra	Master	Maestra
M <sup>stro</sup> , Mstro	Master	Maestro
Not/N <sup>2</sup>	Notary	Notario
Rev	Reverend (Father)	Reverendo (Padre)
PhD	Doctor of Philosophy	Dottore di Filosofia
Pret	Priest	Prete
Prof	Professor	Professore
Prof <sup>a</sup>	Professor	Professora
Sig	Sir/Mr	Signore
Sig <sup>a</sup> , Siga	Madam/Mrs	Signora
Sis	Sister (Nun)	Sorella (Suora)
Sua	Nun (Sister)	Suora (Sorella)
Vic	Vicar	Vicario
Vic_o	outer Vicar	Vicario foraneo
	<b>Other</b>	<b>Altro</b>
	and	e
	from	dal
	godparents	padrini
	of	di

<b>English (Inglese)</b>	<b>Italian (Italiano)</b>
<b>Occupation/Profession</b>	<b>Occupazione/Professione</b>
agriculture planner	agrimentore
baker	fornera
boatwoman	barcaruola
cabinet maker	falagname
cobbler	cassellera/zavatera
cheese seller	venditore del formaggio
civil servant/worker	funzionario/civile
dealer in linen cloth	linaiolo
doctor	medico/dottore
fruit vendor	fruttaruola
innkeeper	albergatrice
herb seller	herbardina
farmer	coltivatore
field worker	agricoltore
flag-stone worker	lastraiolo
iron worker, ironsmith	forgiario, fabro, ferraro
key maker	chiavaiolo
laborer, day laborer	bracciante/bracciale, vaticale
land owner	proprietario
laundress	furlana
lawyer	avvocato/legale
linen maker	linaruola
mason	muratore
master (of a guild)	maestro(a)
mayor	sindaco(a)
nun	suora
plate-armor maker	corazzaio
priest	prete
professor	professore(a)
prosecuting attorney	procurator
quilt maker, bedding maker	coltriciaio
retailer of wool cloth	ritagliatore
sail maker	vellera
scissor maker	forbiciaio
second hand clothes dealer	strazzaruola
shoemaker	calzolaio
spice vendor	spiciera
table maker	tavolacciaro
vegetable farmer	ostolano
teacher	insegnante
wagon maker	traiere
wine dealer	vinattiere
worker	lavoratore
worker in weapons	armaiolo